

# Sagogn

## **Protocol**

dalla radunanza communal da dils 20 da mars 2025 allas 20:00 uras en halla plurivalenta Sagogn

## **Protokoll**

der Gemeindeversammlung vom 20. März 2025 um 20:00 Uhr in der Mehrzweckhalle Sagogn

## **Tractandas**

1. Beinvegni ed elecziun dumbravuschs
2. Gliesta da tractandas
3. Protocol dalla radunanza communal dils 13-12-2024
4. Revisiun parziala planisaziun locala (part 1)
5. Revisiun parziala lescha da polizia (scamond da fiugs artificials)
6. Orientaziuns
7. Varia

## **Traktanden**

1. Begrüssung und Wahl der Stimmzähler
2. Traktandenliste
3. Protokoll der Gemeindeversammlung vom 13.12.2024
4. Teilrevision Ortsplanung (Teil 1)
5. Teilrevision Polizeigesetz (Feuerwerksverbot)
6. Orientierungen
7. Varia



<b>Lungatg discuriu</b> <b>Gesprochene Sprache</b>	<b>Traslaziun</b> <b>Übersetzung</b>
<b>Tractanda 1; Beinvegni ed elecziun dumbravuschs</b> <b>Traktandum 1; Begrüssung und Wahl der Stimmenzähler</b>	
<p>Gemeindepräsidentin Katrin Blumberg begrüsst die Anwesenden und stellt fest, dass die Einladung gemäss Gemeindeverfassung publiziert wurde und die Gemeindeversammlung somit beschlussfähig ist.</p> <p>Wie alle sehen können, fehlt ein Vorstandsmitglied. Heute hat uns das Rücktrittsschreiben von Hannes Furger erreicht. Der Vorstand ist somit zur Zeit nur zu viert und auf der Suche nach einem Ersatz. Wer Interesse hat, darf sich gerne melden.</p> <p>Die vorgeschlagenen Stimmenzähler werden einstimmig gewählt.</p> <p>Die Stimmenzähler zählen die Anwesenden. Es sind 62 stimmberechtigte Personen und 5 Personen ohne Stimmrecht anwesend.</p>	<p>La presidenta communal Katrin Blumberg beneventa ils presents e constatescha che l'invitaziun ei vegnida publicada tenor la constituziun communal e che la radunonza communal ei aschia habla da decider.</p> <p>Sco tuts vesan, maunca in commember dalla suprastonza communal. Oz havein nus retschiert il sriver da demissiun da Hannes Furger. La suprastonza sonsista aschia pil mument mo pli ord quater persunas ed ei alla tscherca d'in remplazzament. Tgi che ha interess astga bucen s'annunziar.</p> <p>Ils dumbravuschs proponi veggian elegi unanimamein.</p> <p>Ils dumbravuschs dumbran ils presents. 62 persunas cun dretg da votar e 5 persunas senza dretg da votar ein presentas.</p>
<b>Tractanda 2; Gliesta da tractandas</b> <b>Traktandum 2; Traktandenliste</b>	
<p>Katrin Blumberg fragt, ob es Wortmeldungen zur Traktandenliste gibt.</p> <p>Dies ist nicht der Fall. Die Traktandenliste gilt damit als genehmigt.</p>	<p>Katrin Blumberg damonda sch'ei dat menzins tier la gliesta da tractandas.</p> <p>Quei ei buca il cass. La gliesta da tractandas vala cunquei sco approbada.</p>
<b>Tractanda 3; Protocol dalla radunonza communal dils 13-12-2024</b> <b>Traktandum 3; Protokoll der Gemeindeversammlung vom 13. 12. 2024</b>	
<p>Das Protokoll konnte bei der Gemeindekanzlei eingesehen werden. Es wurden keine schriftlichen Beschwerden eingereicht. Das Protokoll gilt somit gemäss Art. 25 der Gemeindeverfassung als genehmigt.</p>	<p>Dil protocol han ins saviu prender investa en canzlia communal. Igl ei vegniu inoltrau neginas protestas a scret. Il protocol vala tenor artechel 25 dalla constituziun communal cunquei sco approbaus.</p>

<b>Tractanda 4; Revisiun parziala planisaziun locala (part 1)</b>	
<b>Traktandum 4; Teilrevision Ortsplanung (Teil 1)</b>	
<b>Entscheid: Die Gemeindeversammlung stimmt der Teilrevision der Ortsplanung mit grosser Mehrheit, 1 Gegenstimme und 5 Enthaltungen zu.</b>	<b>Decisiun: La radunonza communal approbescha cun gronda maioritad, 1 cuntervusch e 5 abstenziuns la revisiun parziala dalla planisaziun locala.</b>

<b>Tractanda 5; Revisiun parziala lescha da polizia (scamond da fiugs artificialis)</b>	
<b>Traktandum 5; Teilrevision Polizeigesetz (Feuerwerksverbot)</b>	
<b>Entscheid: Die Gemeindeversammlung stimmt der Teilrevision des Polizeigesetzes mit 58 JA-Stimmen, 3 NEIN-Stimmen und keinen Enthaltungen zu.</b>	<b>Decisiun: La radunonza communal approbescha la revisiun parziala dalla lescha da polizia cun 58 vuschs GIE, 3 vuschs NA e neginas abstenziuns.</b>

La presidenta communal siara la radunonza allas 21:10.

Die Gemeindepräsidentin schliesst die Gemeindeversammlung um 21:10 Uhr.